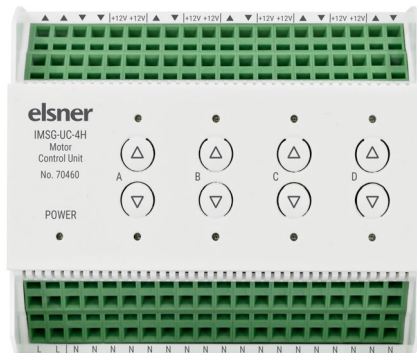




# IMSG-UC-2H/4H

## Commande pilotage moteur

Numéros d'article 70459 (IMSG-UC-2H), 70460 (IMSG-UC-4H)





<b>1. Consignes de sécurité et mode d'emploi .....</b>	<b>3</b>
1.1. Consignes de sécurité relatives aux fonctions automatisées .....	3
<b>2. Description .....</b>	<b>4</b>
2.1. Exemple de raccordement en cascade .....	5
<b>3. Commande .....</b>	<b>6</b>
3.1. Commande centrale .....	6
3.2. Commande unique .....	7
3.2.1. Mode standard (état de livraison) .....	7
3.2.2. Mode confort .....	7
3.3. Position de marche individuelle .....	7
3.3.1. Configuration d'une position intermédiaire .....	8
3.3.2. Sélection d'une position .....	8

Le présent manuel est régulièrement modifié et adapté aux versions les plus récentes du logiciel. La version des modifications (version du logiciel et date) est indiquée en pied de page de la table des matières.

Si vous employez un appareil dont la version du logiciel est plus récente, consultez le site [www.elsner-elektronik.de](http://www.elsner-elektronik.de) sous la rubrique « Service » et vérifiez si une nouvelle version du manuel est disponible.

## Explication des symboles contenus dans le présent manuel



Consignes de sécurité.



Consignes de sécurité pour les travaux sur les raccords électriques, composants, etc.

### **DANGER !**

... signale la présence d'une situation dangereuse imminente pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

### **AVERTISSEMENT !**

... signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

### **ATTENTION !**

... signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou mineures si elle n'est pas évitée.



### **ATTENTION !**

... signale une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

# 1. Consignes de sécurité et mode d'emploi

---



L'installation, le contrôle, la mise en service et le dépannage de l'appareil sont strictement réservés aux électriciens qualifiés.

---



## **DANGER !**

### **Danger de mort par électrocution (tension secteur) !**

- Inspectez l'appareil avant de l'installer pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Ne mettre en service que des appareils non endommagés.
  - Respecter les directives, règlements et dispositions en vigueur au niveau local en matière d'installation électrique.
  - Mettez immédiatement l'appareil ou le système hors service et sécurisez-le afin d'éviter toute utilisation accidentelle lorsqu'un fonctionnement sans danger n'est plus garanti.
- 

Utilisez l'appareil exclusivement pour l'automatisation des bâtiments et respectez le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte, des modifications apportées à l'appareil ou le non-respect du mode d'emploi invalident toute garantie ou droit à la garantie.

N'utilisez l'appareil qu'en tant qu'installation fixe, c'est-à-dire uniquement en état monté et après l'achèvement de tous les travaux d'installation et de mise en service et uniquement dans l'environnement prévu à cet effet.

La société Elsner Elektronik décline toute responsabilité pour d'éventuelles modifications des normes et standards appliqués après la date de parution du présent manuel.

## 1.1. Consignes de sécurité relatives aux fonctions automatisées

---



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure par des composants mobiles automatisés !**

La commande automatique peut entraîner le démarrage des pièces de l'installation et la mise en danger de personnes.

- Il faut s'assurer qu'aucune personne ne se trouve sur la trajectoire de déplacement de composants à commande motorisée en mouvement.
  - Respecter les normes sur la construction.
  - Vérifier qu'en cas de séjour en-dehors du bâtiment, le retour/l'accès n'est pas bloqué (risque de blocage à l'extérieur)
  - Mettre l'installation hors service de façon conforme pour les travaux de maintenance et les travaux de nettoyage.
- 

En cas de panne de courant, l'installation n'est pas fonctionnelle. Par conséquent, les dispositifs d'ombrage doivent par exemple être placés dans une position sécurisée au bon moment en cas de risque d'intempéries, si cela n'a pas déjà été effectué par la fonction automatique (protection du produit).

En cas d'absence d'alimentation électrique, l'entraînement raccordé est désactivé. Une fois l'alimentation électrique rétablie, l'appareil reste désactivé jusqu'à ce qu'une nouvelle commande de déplacement soit reçue par l'actionneur.

---

**Les informations relatives à l'installation, à l'entretien, à l'élimination, à l'étendue de la livraison et aux données techniques se trouvent dans les indications d'installation.**

---

## 2. Description

---

---

La commande pilotage moteur permet d'activer deux ou quatre entraînements 230 V. L'appareil offre la possibilité d'actionner manuellement les moteurs connectés par des boutons et des commutateurs intégrés.

### **Fonctionnalités:**

- Avec **boutons** (commande manuelle) et LEDs de statut
- **Entrées principales et secondaires** avec tension variable (12...80 V DC, 12...240 V AC)
- Configuration de la commande centrale sur "homme-mort" ou "auto-maintien"
- La commande centrale (tensions durable) a la priorité sur les entrées secondaires
- **Enregistrement d'une position** pour chaque entraînement
- Pause de changement de direction de 1 sec., durée de marche du moteur 240 secs.
- Possibilité de mise en **cascade** avec plusieurs appareils.
- Pincés de boucles
- Relais sans potentiels

### **Fonctionnalités IMSG-UC-2H:**

- Pour **deux entraînements 230 V** (montée/descente)
- **2 connexions pour boutons (entrées secondaires)** pour des boutons poussoirs (commande manuelle sur place, peut être mis en mode standard ou confort)

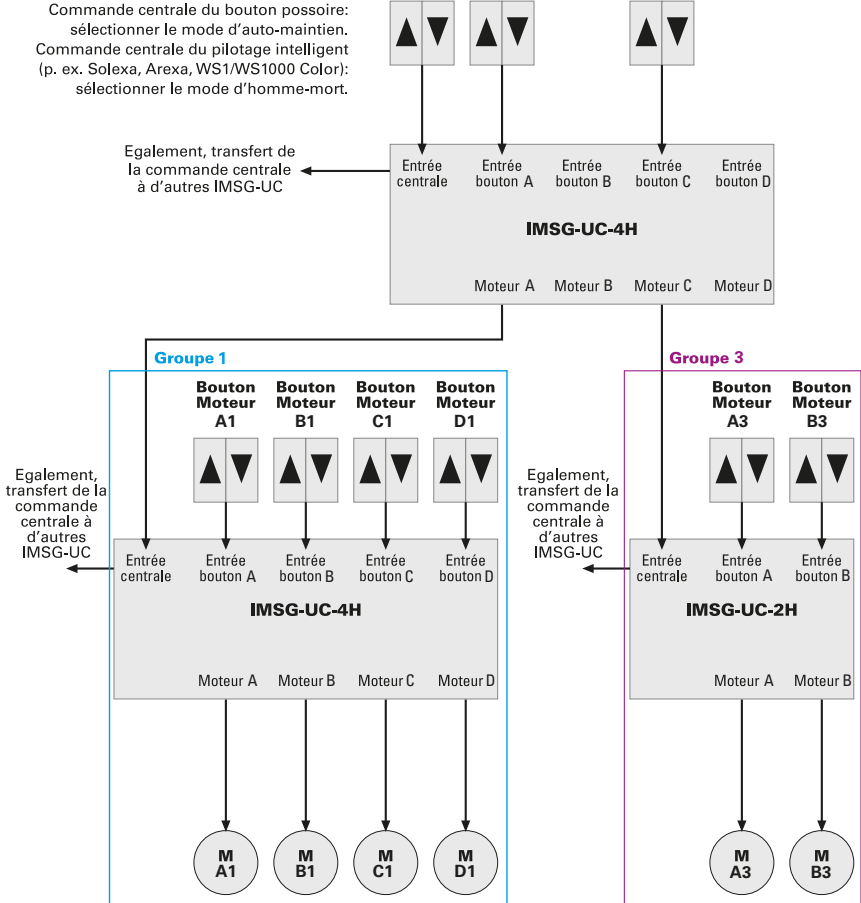
### **Fonctionnalités IMSG-UC-4H:**

- Pour **quatre entraînements 230 V** (montée/descente)
- **4 connexions pour boutons (entrées secondaires)** pour des boutons poussoirs (commande manuelle sur place, peut être mis en mode standard ou confort)

## 2.1. Exemple de raccordement en cascade

Fig. 1

Pour IMSG-UC-2H et/ou -4H



## 3. Commande

### 3.1. Commande centrale

Une commande automatique, un minuteur ou même un bouton poussoir (montée/ descente) peuvent être connectés à la commande pilotage moteur. La commande centrale (tensions durable) a toujours la priorité sur les entrées secondaires.

#### Signaux LED de la commande centrale (tensions durable):

Pendant le fonctionnement:	Les LEDs de la direction de la conduite clignotent à un intervalle de 2 secondes
Durée de marche dépassée:	Les LED des canaux de la direction de conduite clignotent à un intervalle de 2 secondes

Lorsque la commande à l'entrée principale indique simultanément "montée" et "descente" l'entraînement se positionne en haut (position de sécurité).

#### Régler le mode de fonctionnement

La commande centrale peut être configurée en mode "auto-maintien" (état de livraison) ou "homme-mort". Vous pouvez sélectionner les différents modes de fonctionnement à l'aide des boutons de l'appareil:

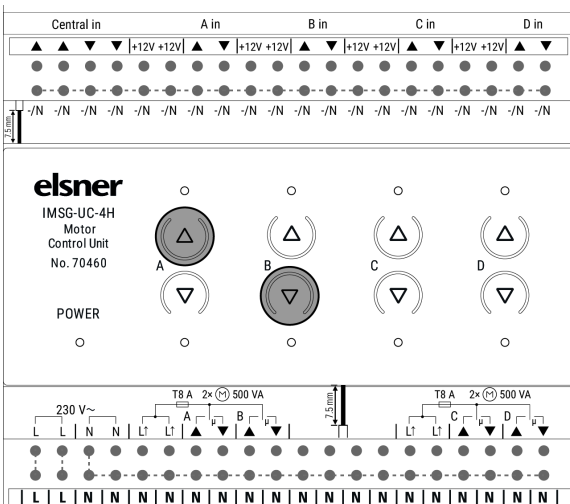


Fig. 2  
Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche ▲ du canal 1 et la touche ▼ du canal 2 (IMSG-UC-2H correspondant)

Lorsque le **mode d'auto-maintien** est activé, la **LED de réseau est allumée**.

Lorsque le mode **d'homme-mort** est activé, la **LED de réseau clignote** dans un intervalle d'une seconde.

Vous pouvez changer de mode de fonctionnement en appuyant de nouveau sur ▲ (canal 1) et ▼ (canal 2).

## 3.2. Commande unique

L'actionnement unique des entraînements peut être effectuée par les touches montée/ descente intégrées, ou par les touches qui ne sont pas verrouillées (entrées secondaires). L'entraînement peut être stoppé à l'aide des deux touches ( $\Delta$  ou  $\nabla$ ), peu importe de la direction de marche actuelle.

### Signaux LED lors de la commande manuelle:

Durant le fonctionnement:	La LED du canal de la direction de marche clignote dans un intervalle d'une seconde
Durée de fonctionnement atteinte sans interruption:	La LED de la direction de marche reste allumée
Mise en position intermédiaire:	LEDs sont éteintes

La commande manuelle peut être mise en mode "standard" ou "confort":

### 3.2.1. Mode standard (état de livraison)

- Lorsqu'un bouton est appuyé durant moins d'une seconde, l'entraînement est actionné coup par coup. Cela permet, par exemple, de positionner les lamelles avec exactitude
- Lorsqu'un bouton est appuyé pendant plus d'une seconde, l'entraînement se met en position finale (s'arrête après la durée de marche maximale de 240 secondes)

Le mode standard est sélectionné de la manière suivante:

- Pour le canal qui doit être configuré appuyez pendant 5 secondes sur le bouton  $\Delta$ , puis sur  $\nabla$  pendant plus d'1 seconde
- La LED "montée" du canal clignotera 5 fois afin de confirmer la sélection

### 3.2.2. Mode confort

- Lorsqu'un bouton est appuyé pendant plus de 0.3 secondes, l'entraînement se met en position finale (s'arrête après la durée de marche maximale de 240 secondes)
- Lorsqu'un bouton est appuyé pendant plus de 0,3 secondes, mais moins de 2 secondes, l'entraînement s'actionne uniquement pendant que le bouton est appuyé et s'arrête immédiatement lorsqu'il est relâché (fonction d'homme-mort)
- Lorsqu'un bouton est appuyé pendant plus de 2 secondes, l'entraînement se met en position finale (s'arrête après la durée de marche maximale de 240 secondes)

Le mode confort est sélectionné de la manière suivante:

- Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton  $\Delta$ , puis sur la touche  $\nabla$  pendant plus d'1 seconde du canal qui doit être configuré
- La LED "monter" du canal clignotera 5 fois afin de confirmer la sélection

## 3.3. Position de marche individuelle

La commande pilotage moteur peut enregistrer une position de marche pour chaque entraînement connecté. Une position souvent utilisée (p. ex. un positionnement des stores ou une ouverture partielle d'une fenêtre) peut être configurée de manière simple et rapide.

### 3.3.1. Configuration d'une position intermédiaire

---

La configuration d'une position intermédiaire se fait de la manière suivante:

- Mettez l'entraînement en position de base/initiale, c'est-à-dire fermez la fenêtre et montez le store ou la persienne
- Appuyez en même temps  $\Delta$  et  $\nabla$  pendant trois secondes
- La confirmation s'effectue par une descente puis une montée brèves de l'entraînement. Le mode programmation est à présent enclenché
- Mettez l'entraînement dans la position souhaitée
- Sauvegardez la position en appuyant simultanément sur les boutons  $\Delta$  et  $\nabla$  pendant 1 seconde
- La confirmation s'effectue par une descente puis une montée brèves de l'entraînement
- Lorsqu'il s'agit de stores avec lamelles, celles-ci s'ouvrent jusqu'à l'angle souhaité. Lorsqu'il s'agit de persiennes, la toile s'ouvre avec  $\Delta$ . Vous pouvez faire de même avec les fenêtres
- Sauvegardez-les en appuyant à nouveau simultanément sur  $\Delta$  et  $\nabla$  pendant une seconde
- La confirmation s'effectue par une descente puis une montée brèves. La sauvegarde est terminée et la commande pilotage moteur fonctionne à nouveau normalement.

Indication: Lorsque la commande centrale est interrompue (p. ex. à cause d'une alarme de vent ou de pluie), le mode de programmation est interrompu! Dans ce cas, veuillez remettre l'entraînement en position de sauvegarde une fois que la commande centrale n'est plus interrompue.

### 3.3.2. Sélection d'une position

---

La position sauvegardée peut être sélectionnée en appuyant longuement sur le bouton  $\nabla$  (3-6 secondes) du canal sélectionné.

La position est mise directement lorsque l'entraînement se trouve dans la position de sécurité et que la durée de marche des commandes précédentes est dépassée. Lorsque l'entraînement se trouve dans une position intermédiaire, il se met d'abord en position de sécurité, puis, une fois la durée de marche écoulée, se met dans la position sauvegardée.



## Des questions sur le produit ?

---

Vous pouvez joindre le service technique d'Elsner Elektronik au  
**Tél. +49 (0) 70 33 / 30 945-250** ou  
**service@elsner-elektronik.de**

Nous avons besoin des informations suivantes pour traiter votre demande de service :

- Type d'appareil (désignation du modèle ou numéro d'article)
- Description du problème
- Numéro de série ou version du logiciel
- Source d'approvisionnement (revendeur/installateur qui a acheté l'appareil chez Elsner Elektronik)

---

**elsner**

**Elsner Elektronik GmbH** Technologie de la commande et de l'automatisation  
Sohlengrund 16  
75395 Ostelsheim  
Allemagne

Tél. +49 (0) 70 33 / 30 945-0    info@elsner-elektronik.de  
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20    www.elsner-elektronik.de

---